

Peter F. Schneider

21

Klare Quelle – Clear Spring

für 3-sti. Chor, Klavier/Orgel
und drei Instrumente
*for SSA choir, piano/organ
and three instruments*

Partitur · Score

Teil der Sammlung · *Part of the series*
Chorversionen zum Liederbuch
Choral Versions for the Songbook
Pray for Peace

Edition Biblische Lieder

biblische-lieder.de · Nr 18-240-Partitur3

Diese Download-Ausgabe enthält:

- Partitur
- Chor SSA
- Klavier/Orgel
- Flöte & Klarinette 1+2 in B^b
sowie eine alternative Besetzung in C
1. Flöte | 2. Flöte oder Oboe oder Violine | 3. Violine oder Viola
- Bass & Gitarre ad lib.

Alle Instrumentalstimmen sind auch für die Fassung mit gemischtem Chor einsetzbar.

Teil der Sammlung *Chorsätze zum Liederbuch Pray for Peace*

Download-Chorlizenz (PDF) · 18,00 € *

Weitere Informationen und Hörbeispiele: biblische-lieder.de

* Die Download-Chorlizenz der Sammlung *Chorsätze zum Liederbuch Pray for Peace* enthält Partitur, Chorstimme, Klavier-/Orgelstimme und weitere Instrumentalstimmen als PDF. Sie berechtigt zum Ausdruck und zur Vervielfältigung für den eigenen Chor. Eine Weitergabe der PDF-Datei ist nicht gestattet.

This download edition includes:

- Score
- SSA choir
- Piano/organ
- Flute & clarinets 1+2 in B^b
as well as an alternative instrumentation in C
1. Flute | 2. Flute, oboe or violin | 3. Violin or viola
- Bass & guitar ad lib.

All instrumental parts can also be used with the SATB version.

Part of the series *Choral Versions for the Songbook Pray for Peace*

Download Choir Licence (PDF) · €18.00 *

Further information and audio samples: biblische-lieder.de

* The Download Choir Licence in the series *Choral Versions for the Songbook Pray for Peace* includes the score, choir part, piano/organ accompaniment and additional instrumental parts in PDF format. The licence permits printing and copying for use by the purchaser's own choir. Redistribution of the PDF files is not permitted.

Für Chor SSA, Klavier/Orgel und 3 Instrumente · For SSA choir, piano/organ and 3 instruments

A

Flöte

Klar. 1/C

Klar. 2/C

Chor

Klavier

B

1. Kla - re Quel - le, — Le - bens - quell, ent -
1. Clear spring, foun - tain full of life, from

11

sprun - gen im Pa - ra - die - se, hell dein Was-ser wie Kris - tall, flie - ße, Was-ser,
 E - den's_gar - den spring - ing, crys - tal riv - er - spark-ling bright, stream - ing wa - ter,

11

16 C

Quell - bach, der die Er - de tränkt, wach - sen lässt und Le - ben schenkt,
 Stream that feeds the thirst - y ground, makes it bloom, and life a - bounds,

16

flie - ße! Quel - - - le, flie - - - ße!
 stream - ing. Stream - - - ing wa - - - ter.

16

D

21

Quel - le al - len Le - bens, der gan - zen Welt zum Se - gen.
source of peace for - ev - er, a bless - ing for cre - a - tion.

21

E

25

25

Frie - dens-quell, ent - sprun - gen im Pa - ra - die - se,
full - of peace, from - Ed - en's - gar - den spring - ing,

2. Kla - re Quel - le, — Frie - dens - quell, ent - sprun - gen im Pa - ra - die - se,
2. Clear spring, foun - tain full of peace, from Ed - en's - gar - den spring - ing,

2. Kla - re Quel - le, — Frie - dens - quell, im Pa - ra - die - se,
2. Clear spring, foun - tain full of peace, from Ed - den spring - ing,

29

33

breit dich aus, ver - sie - ge nicht, — flie - ße, Was - ser, — flie - ße!
pour - ing out and nev - er dry, — stream - ing wa - ter, — stream - ing.

breit dich aus, ver - sie - ge nicht, — flie - ße, Was - ser, flie - ße!
pour - ing out and nev - er dry, — stream - ing wa - ter, stream - ing.

breit dich aus, ver - sie - ge nicht, flie - ße, Was - ser, flie - ße!
pour - ing out and nev - er dry, stream - ing wa - ter, stream - ing.

33

G

Nimm die — vie — len Was — ser auf, wenn zum Meer hin strömt dein Lauf,
 Riv — er — rush — ing, stream and stream, on your jour — ney to the sea,
 37 Nimm — Was — ser auf, strömt — dein Lauf,
 Stream — and stream to — the sea,

H

41 Quel — le al — len — Frie — dens, der gan — zen Welt zum Se — gen.
 source of peace for — ev — er, a bless — ing for — all — na — tions.

Freu - den - quell im Pa - ra - die - se,
 full of joy from E - den spring - ing,

45

3. Kla - re Quel - le, Freu - den - quell, ent - sprun - gen im Pa - ra - die - se,
 3. Clear spring, foun - tain full of joy, from Ed - en's gar - den spring - ing,

49

still den Le - bens - durst, Was - ser, flie - ße!
 quench the thirst of all, wa - ter stream - ing.

49

still des Men - schen Le - bens - durst, flie - ße, Was - ser, flie - ße!
 quench the thirst of all who breathe, stream - ing wa - ter, stream - ing.

49

J

K

Gib uns Kraft und fri - schen Geist, stär - ke, wer in Not und Leid. Quel - le al - ler
 Fount that fills the heart and mind, lift up those who mourn and sigh, source of joy for -

Gib _____ fri - schen Geist, stär - ke in Not und Leid. Quel - le al - ler
 Fount, _____ heart and mind, lift those who mourn and sigh, source of joy for -

53

Freu - de, er - fül - le uns - se - re - Her - zen.
 ev - er, hope and con - so - la - tion.

58

Freu - de, er - fül - le uns - se - re - Her - zen.
 ev - er, our hope and con - so - la - tion.

58

Für Chor SSA, Klavier/Orgel und 3 Instrumente · For choir SSA, piano/organ and 3 instruments

A **B**

1. Kla - re Quel - le, — Le - bens - quell, ent - sprun - gen im Pa - ra -
 1. Clear spring, foun - tain — full of life, from E - den's gar - den

12

die - se, hell dein Was - ser wie Kris - tall, flie - ße, Was - ser, flie - ße!
 spring - ing, crys - tal riv - er — spark - ling bright, stream - ing wa - ter, stream - ing.

C

Quell - bach, der die Er - de tränkt, wach - sen lässt und Le - ben schenkt,
 Stream that feeds the thirst - y ground, makes it bloom, and life a - bounds,

Quel - le, flie - ße!
 Stream - ing wa - ter.

D **E**

Quel - le al - len Le - bens, der gan - zen Welt zum Se - gen.
 source of peace for - ev - er, a bless - ing for cre - a - tion.

F

2. Frie - dens - quell, ent - sprun - gen im Pa - ra - die - se,
 2. full of peace, from Ed - en's gar - den spring - ing,

2. Kla - re Quel - le, Frie - dens - quell, ent - sprun - gen im Pa - ra - die - se,
 2. Clear spring, foun - tain full of peace, from Ed - en's gar - den spring - ing,

2. Kla - re Quel - le, Frie - dens - quell, im Pa - ra - die se,
 2. Clear spring, foun - tain full of peace, from Ed - den spring - ing,

33

breit dich aus, ver - sie - ge nicht, flie - ße, Was - ser, flie - ße!
 pour - ing out and nev - er dry, stream - ing wa - ter, stream - ing.

breit dich aus, ver - sie - ge nicht, flie - ße, Was - ser, flie - ße!
 pour - ing out and nev - er dry, stream - ing wa - ter, stream - ing.

breit dich aus, ver - sie - ge nicht, flie - ße, Was - ser, flie - ße!
 pour - ing out and nev - er dry, stream - ing wa - ter, stream - ing.

G

Nimm die vie - len Was - ser auf, wenn zum Meer hin strömt dein Lauf,
 Riv - er rush - ing, stream and stream, on your jour - ney to the sea,

Nimm Was - ser auf, strömt dein Lauf,
 Stream and stream to the sea,

H

Quel - le al - len Frie - dens, der gan - zen Welt zum Se - gen.
 source of peace for ev - er, a bless - ing for all na - tions.

I

Freu - den - quell im Pa - ra - die - se,
full of joy from E - den spring - ing,

3. Kla - re Quel - le, Freu - den - quell, ent - sprun - gen im Pa - ra - die - se,
3. Clear spring, foun - tain full of joy, from Ed - en's gar - den spring - ing,

49

still den Le - bens - durst, Was - ser, flie - ße!
quench the thirst of all, wa - ter stream - ing.

still des Men - schen Le - bens - durst, flie - ße, Was - ser, flie - ße!
quench the thirst of all who breathe, stream - ing wa - ter, stream - ing.

J

Gib uns Kraft und fri - schen Geist, stär - ke, wer in Not und Leid.
Fount that fills the heart and mind, lift up those who mourn and sigh,

Gib _____ fri - schen Geist, stär - ke in Not und Leid.
Fount, _____ heart and mind, lift those who mourn and sigh,

K

Quel - le al - ler Freu - de, er - fül - le uns - se - re Her - zen.
source of joy for - ev - er, hope and con - so - la - tion.

Quel - le al - ler Freu - de, er - fül - le uns - re Her - zen.
source of joy for - ev - er, our hope and con - so - la - tion.

Für Chor, Klavier/Orgel und 3 Instrumente · For choir, piano/organ and 3 instruments

A

5

B

1. Kla - re Quel - le, — Le - bens - quell, ent - sprun - genim Pa - ra - die - se,
1. Clear spring, foun - tain full of life, from E - den's gar - den spring - ing,

13

hell dein Was - ser wie Kris - tall, flie - ße, Was - ser, flie - ße!
crys - tal riv - er — spark - ling bright, stream - ing wa - ter, stream - ing.

C

Quell - bach, der die Er - de tränkt, wach - sen lässt und Le - ben schenkt,
 Stream that feeds the thist - y ground, makes it bloom, and life a - bounds,

17

D

Quel - le al - len Le - bens, der gan - zen Welt zum Se - gen.
 source of peace for - ev - er, a bless - ing for cre - a - tion.

21

E

25

F

2. Kla - re Quel - le ... Frie - dens-quell, ent - sprun - gen im Pa - ra - die - se,
 2. Clear spring, foun - tain ... full of peace, from Ed - en's gar - den spring - ing,

29

3

33 S+A

breit dich aus, ver-sie - ge nicht, flie - ße, Was - ser, flie - ße!
 pour - ing out and nev - er dry, — stream - ing wa - ter, — stream - ing.

G

Nimm die vie - len Was - ser auf, wenn zum Meer hin strömt dein Lauf,
 Riv - er — rush - ing stream and stream, on your jour - ney to the sea,

H

Quel - le al - len — Frie - dens, der gan - zen Welt zum Se - gen.
 source of peace for - ev - er, a bless - ing for all — na - tions.

I

3. Kla - re Quel - le, — Freu - den - quell, ent - sprun - gen im Pa - ra - die - se,
 3. Clear spring, foun - tain full of joy, from Ed - en's — gar - den spring - ing,

49

still des Men - schen Le - bens - durst, flie - ße, Was - ser, flie - ße!
 quench the thirst of — all who breathe, stream - ing wa - ter, stream - ing.

49

J

Gib uns Kraft und fri - schen Geist, stär - ke, wer in Not und Leid.
 Fount that fills the heart and mind, lift up those who mourn and sigh,

53

K

Quel - le al - ler — Freu - de, er - fül - le uns — re —
 source of joy — for — ev - er, our hope and con - so -

57

60

Her - zen.
 la - tion.

60

Für Chor, Klavier/Orgel und 3 Instrumente · For choir, piano/organ and 3 instruments

A

Flöte

Klar. 1/B,

Klar. 2/B,

B

C

D

23

E

28

F

35

G

40

H

I

52 **J**

56 **K**

60

Für Chor, Klavier/Orgel und 3 Instrumente · For choir, piano/organ and 3 instruments

A

Flöte

Klar. 1/C

Klar. 2/C

B

C

D

23

E

28

F

35

G

40

H

I

52 **J**

56 **K**

60

Für Chor, Klavier/Orgel und 3 Instrumente · For choir, piano/organ and 3 instruments

A Eb Fm/bb Bb Cm Bb Eb Ab Eb/g Fm7 Bb Eb Bb Cm Bb Eb Ab Fm7

8 Fm/bb Bb Eb **B** Eb Fm/bb Bb Cm Bb Eb Ab Eb/g Fm7 Bb Eb Bb Cm Bb Eb

15 Ab Fm7 Fm/bb Bb Eb **C** Fm/bb Gm/bb Ab/bb Gm/bb Fm/bb Gm/bb

20 Ab/bb Gm/bb **D** Eb Fm/bb Bb Cm Bb Eb Ab Fm7 Fm/bb Bb Eb **E** Fm/bb Gm/bb

26 Ab/bb Gm/bb Fm/bb Gm/bb Ab/bb Gm/bb **F** F Gm/c C Dm C F Bb F/a

32 Gm7 C F C Dm C F Bb Gm7 Gm/c C F **G** Gm/c Am/c Bb/c Am/c

39 Gm/c Am/c Bb/c Am/c **H** F Gm/c C Dm C F Bb Cm/bb Bb/bb Cm/bb Bb

I Eb Fm/bb Bb Cm Bb Eb Ab Eb/g Fm7 Bb Eb Bb Cm Bb Eb

51 Ab Fm7 Fm/bb Bb Eb **J** Fm/bb Gm/bb Ab/bb Gm/bb Fm/bb Gm/bb Ab/bb Gm/bb

K Eb Fm/bb Bb Cm Bb Eb Ab Fm7 Fm/bb Bb Eb Ab Fm7 Fm/bb Bb Eb